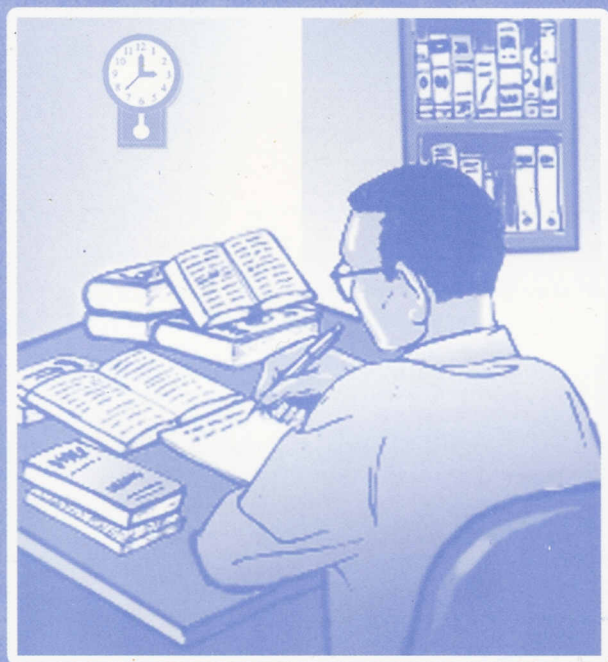


**Ka Jingbishar Bniah**  
**Ia ka Novel u F.S. Lyngdoh**  
*Ka Jingieit Ba Nylla*

---



*D.R.L. Nonglait*

**2004**

*This Book  
is dedicated to  
My Grant Parents  
(L) Mr. Dabu L. Peinslang  
and  
(L) Mrs. Phriakmon L. Nonglait  
who despite of their being illiterate  
have infused into my mind with  
valuable Khasi thoughts  
of which I may not get  
from any one else.*

KA JINGBISHAR BNIAH  
IA KA NOVEL U F.S. LYNGDOH  
*Ka Jingieit Ba Nylla*

Da u  
D.R.L. Nonglait, M.A. M.Phil, PGDTE

2004

**This book is published with the  
financial asistance from the State  
Government of Meghalaya**

All rights reserved

First Edition, 2004

1000 Copies

Published by the author and Printed at SMS Hi-Tech Impression,  
G.S. Road, Police Bazar, Shillong - 1.

## Ka Lamkhmat

*Ka novel ha ka ktien Khasi ka la sdang ban liar nyngkong eh na ka jingtrei u John Roberts haba u la pynrung katto katne ki jingiathuh khana ha ka **Khasi Fourth Reader** kaba u la pynmih nyngkong lehse ha ka snem 1884. Kine ki jingiathuh khana ki kynthup ia "Ka jingithuh paw u Mirsa" bad "U Jak bad u Jyntang Bin" ha ka dur jong ki khana lyngkot (Short Stories) bad ruh ia ka khana "U Moses" kaba la long kat ka novel rit (novelette) bad kaba kynthup haduh kumba 13,000 kyntien. Katba ka novel ba pura kaba la paw pyrthei nyngkong ha ka ktien Khasi ka dei **Ka jingiaid u Pilgrim** ba la pynmih da u John Roberts ha ka snem 1910. Hynrei na ki daw kiba bun, ka jingroi jong ka novel Khasi ka la long kaba suki. Dei tang ha kine ki arphew-laiphew snem ba la dep ba ka novel kum kawei na ki tnat ka thoh ka pule ka sa sdang ban roi stet. Mynta ki novel ki la mih bad phriang kham stet ban ia kiwei kiwei ki tnat ka thoh ka pule Khasi. Lah ban kylli - Hato balei mo ka novel ka roi stet katne katne? Ngan kdew katto katne ki daw ba kham kongsan ba ngi lah ban iohi napdeng shibun kiwei pat ki daw.*

*Bun na ki paidbah jong ka jaitbynriew jong ngi ki sngewtynnat ban pule ia kino kino ki kot iathuh khana, khnang ban pynbyrngia bad ban pynleit ia ka por kaba lait jong ki sha ka jingmutdur ki nongthoh. Kham bun ruh napdeng ki nongthoh jong ngi, ki sngewtynnat ban tynrong ha ki kot jong ki ia ka kam iaieit samla kum ka phang pdeng jong ka khana, khnang ban pynjur ia ka jingkwah tip ki nongpule. Ki da pyrshang ruh ban thaw dur kham bha ia ki tyngshop puron kiba nang khie nang san (Developing Characters). Kumta kine ki khana, la ki long ha kano kano ka kyrdan, ki khring shibun ia ki nongpule kiba dang samla, khamtam ia ki samla lud (teen agers), kiba ha Sor bad ha Nongkyndong; kiba dang shong skul bad kiba la pep skul kumjuh. Shuh shuh, bun ki briew kiba duna kam bad kiba dang duna ka jingnang jingtip kim da poi pyrkhath ban pynshong dor ia ka jinglong (quality) jong kiba kum kine ki kot, hynrei ki thied ia ki namar ba ki kwah tip ia ki*

jingjia ha ka khana. Ki novel rit (novelte) khamtam ki ia id iew bha namar ba ka dor jong ki ka long kaba tad. Kumta haba bun ki nongthied, ki nongthoh ruh ki ioh mynsiem ban nang pynmih shuh shuh sa kiwei kiwei pat ki khana.

Kawei pat kaba ngi shem ka long ba ki nongpule ki shu sngap jar jar, khlem da pynshong dor lem ia ka buit thaw bad ka pyrkhath pyrdain jong ki nongthoh. Kane ruh ka la pynlong ia ki nongthoh ban pyrkhath ba ka kam thoh novelette ne novel ka long kaba suk bad kaba lah ban ia bud lem baroh baroh.

Ka long kaba shisha ba kham bun na ki novel Khasi kim da long kiba jrong; kumta lah ban die ia ki ha ka dor kaba kham duna. Hynrei, kaba une u kritik u bynñiaw ban iohi, ka long ba bun na ki nongthoh jong ngi, ki pynmih ia ki jingtrei kiba tad dor (poor quality works). Ki khana lyngkot kum ki jong u P.G. Gatphoh bad u S.J. Duncan pat kim long kumta. La shisha, lah ban die ia ki ha ka dor kaba duna namar ki long ki jingthoh ki bym da jrong, pynban ki jingtrei jong ki, ki dei ki nongmuma jong ki nongthoh Khasi ba donsap. Wat la kine ki nongthoh kiba kham mynshuwa kim shym la pynmih ia kita ki novelette bad ki novel, hynrei ki jingtrei jong ki, ki long kum ki 'ana' bad ki 'suka' kiba da ka ksiar nylla hapdeng ki kot tyngka.

Toi ki la don hi katto katne ki novel Khasi kiba bha shibun, hynrei ngi dang dei ban kyntu bad ban pynshlur ia ki nongthoh ka juk mynta ban ym tyngkai ia la ki sap bad ban nang pynmih shuh shuh shibun ki novelette bad ki novel, hynrei kawei kaba nga kwah ban pashat ha ka jingpyrkhat ki nongthoh ka long ba kin da leh sani jai ia la ka kam. Ki nongpule ruh ki don ka bynta ha kane ka liang, ban ia kdew lem ia kaba dei bad kaba lait lyngba ka Jingpeit Sani (Book Review) halor kano kano ka kot. Lah ban leh ia kata da kaba ki nongpule ki pynmih ia ka Jingpeit Sani jong ki ha ki magazine ne ki kot khubor. Kum ka jaitbynriew ngin sa sngewrem lada ia ka bri u Hynniew Trep la tap lup da ki kot iathuh khana, pynban haba thew ia ka ryngjong jong ki yn shem ba ki long kiba lyngkot sapdok ha pyrshah ki novel jong kiwei pat ki jait bynriew ka pyrthei.

U F.S. Lyngdoh u long uwei na ki nongthoh kiba la pynmih bun tylli ki novel ha la ka jong ka ktien. Kumta kum ka jingsdang kaba rit ban ia nòh synniang lem sha ka thiar ka jingbishar bniah, nga shim ia kane ka kabu ban bishar bad pynshongdor ia kawei na ki novel ba kham bha jong u, **Ka Jingieit Ba Nylla**. Ia ka dor jong kane ka jingbishar bniah, ai ba kiwei pat ki kritik kin ia pyni lem. Ka jingthmu ba kongsan ka long ban bsiat ia u phliah ding ba khluit ha ka sap u nongthoh, khnang ba ka sap jong u kan nangjih bad nang phyrnai. Kawei pat, ka long ban kyrsiew ia ki riewstad ka juk mynta ban ia pule bishar halor shibun kiwei pat ki kot novel Khasi, khnang ba ka jingroi ka novel Khasi kan ia tara hapdeng ka jingbun (quantity) bad ka dor (quality) jong ka.

Sa shi kyntien nga sngewdei ruh ban ong ba — lada kane ka jingpyrshang ka lah ban ktik ia ka jingmut ki nongthoh novel jong ngi bad ia ka jabieng ba speh ki nonghikai Khasi, lane ka lah ban iarap katto katne ia ki samla pule, nga niew ba ka por ba nga la pynlut na ka bynta kane ka jingtrei kam long shuh kaba lehohei. Ha ka jingbishar bniah ia ka thoh ka tar, ki rukom pyrkhath ki lah ban iapher, hynrei kata hi kan pynpait pnat ia u thning bah ka jingbishar bniah, ha kaba ki thied jong u ruh kin nang suh kham jylliew bad ki shylluit pat kin nang tda kin nang pur sha ki at ki them bad ki madan jong kane ka lyngkha baiar.

Kane ka kot ka la mih na ka jingpynbit pynbiang ia ka M.A. Desertation ba u nongthoh u la submit sha ka North Eastern Hill University ha ka snem 1995 hapoh ka jingbtin lynti i Dr. Badaplin War. Wat la ki la don shibun ki jingpynbeit, hynrei u nongthoh u dang bat hi ia ka juh ka rukom bishar rukom pynshong dor (critical approach) kumba la ioh jinghikai naduh kito ki snem.

Ha kaba tyrko bad pynshongdor ia ki katto katne ki bynta ba kongsan jong ka novel, nyngkong eh nga la pyrshang ban tainia lyngkot ia ki jingbatai jong katto katne ki Kritik ka pyrthei, kum u Aristotle, u William Henry Hudson, u R.A. Scot James, u E.M. Forster bad kiwei kiwei. La sot ruh ia ki jingbatai jong ki Kritik jong ngi kat kiba i donkam ban leh kumta. Hynrei, namar kane ka dei ka kam jong ka jingbishar bniah, ki don katto katne ki jingbatai kiba une u Kritik um lah ban shu mynjur beit kumto. Ha kiba kum kita ki khep,

la hap de ban tyrwa lem ia la ki nia ki jutang. Hadien ba la tyrko bha ia kano kano ka bynta, kane ka jingtrei ka phai sa sha ka novel ba la jied ban bishar bniah, la ka dei halor ka plot, ki tyngshop ki puron ne halor ka buit iathuh. Ha kata ka rukom la bishar, la pynshongdor ia ka novel u F.S. Lyngdoh **Ka Jingieit Ba Nylla**. Kane ka rukom bishar ka dang long kaba donkam haduh mynta bad kaba ai jingmyntoi ruh khamtam ia ki samla pule. La katta ruh, ym lah ban len ba kiwei pat ki kritik ki lah ban pyndonkam da kiwei kiwei de ki buit lane ki rukom bishar bniah (critical approaches) kiba thymmai ban lap shuh shuh ia ki jingmut bad ia ka dor jong ka kot. Ka Lynnong I baroh kawei ka long ka jingpynrung thymmai u nongthoh ha ka por ba pynmih ia kane ka kot.

Ka jingsngewnguh u nongthoh ka leit sha i Dr. Badaplin War iba la ai jingmut ban pynbha bad pynmih ia kane ka jingtrei. Kumjuh ruh ia u (Late) Prof. H.W. Sten, (Late) Dr. B.L. Swer, Dr. M.B. Jyrwa bad Dr. Streamlet Dkhar kiba long ki nonghikai jong ka Khasi Department, NEHU ha kito ki snem. Ka jingsngewnguh ka leit ruh sha ka Education Department jong ka Sorkar Meghalaya kaba la noh synniang lem na ka bynta ka jinglut ha kaba shon ia kane ka kot.

— U Nongthoh

## CONTENTS

	Pages
	Ka Lamkhamat
<b>Lynnong I</b>	Ka Jingbishar Bniah bad ka Pyrkhat Khasi 1 - 4
<b>Lynnong II</b>	Ka Jingim bad ki Kam U F. S. Lyngdoh 5 - 7
<b>Lynnong III</b>	Ka Plot 8 - 21
<b>Lynnong IV</b>	Ki Tyngshop-Purom 22 - 52
<b>Lynnong V</b>	Ka Buit iathuh 53 - 64
<b>Lynnong VI</b>	Ka Pyrkhat Pyrdain 65 - 74
<b>Lynnong VII</b>	Kiwei pat ki Buit Thaw 75 - 80
<b>Lynnong VIII</b>	Ka Jingpynkut Nia 81 - 85
	<b>Ka Par Jingtip</b>

## Lynnong IV

### Ki Tyngshop-Puron

Ha ka pyrthei mutdur u nongthoh novel, drama ne epik, ki don ki jingthaw ba la shu mutdur bad thaw hi da u nongthoh ban long ki nongshong shnong jong kata ka pyrthei mutdur. Kine ki nongshong shnong ki iashim bynta ha kata ka pyrthei kat kum ka jingbit u nongthoh ban ai bynta ha ki. Ha ki kam jong ki, ki pyrthuh bud ia ka jingim bad jinglong ki briew kiba im shisha ha sla pyrthei. Ia kine ki jingthaw, ki Greek ki khot 'ethos' bad ki English ki khot 'character'. Ki nongthoh Khasi ki khot ia ki da ki 'tyngshop-puron'. U H.W. Sten u ong: "Ia kane ka kyrteng 'tyngshop' la pynwandur na ka 'character' ki English bad 'ethos' ki Greek".<sup>1</sup>

Ym sngew dei ban shu pdiang beit ia kaei ba U H.W. Sten u ong khlem da sngewthuh ia ka jingmut tynrai ha la ka jong ka ktien halor kine ki kyntien 'tyngshop-puron'.

Haba phai sha ka 'character' ki English bad 'ethos' ki Greek ngi sngewthuh ba ka thew ia ki nongshong shnong jong kata ka pyrthei mutdur. Ki iashim bynta ia ki kam bad jingleh kat kum ki jinglong ba u nongthoh hi u ai ha ki, ban pyrthuh bud ia ka jinglong ki briew kiba im shisha ha sla pyrthei. Hynrei ki kyntien 'tyngshop-puron' ha ka Khasi pat ki long ki kyntien ba la pyndonkam nyngkong ha ka niam ka rukom ki Khasi-Pnar, katba kum ka long kynthei long shynrang. "Tyngshop" ka ieng na ka bynta ka long shynrang bad 'puron' ka ieng na ka bynta ka long kynthei. U H.W. Sten hi u iathuh:

... ha ki shnong ba dang bat bha ia ka niam tynrai ki Khasi Pnar. Ka long ka dak ba la kha khun shynrang ha kano kano ka iing lada ngi lap hajan dwar tyngkah ia u tyngshop ba slieng, ba bat wait ne mohkhiew. Ka mut pat ba la kha kynthei haba la pynkit khoh ne pynspain khlieh ia kata ka dur. Haba la leh ha ka dur kynthei, ngi khot puron.<sup>2</sup>

U Dr. H. Lyngdoh pat u iathuh :

... shuwa ba kin leit thep mawbah ... ki da shna kawei ka dur briew kaba kum u tymmen, kaba da pynphong pynkup, pynboh pynspong bad pyndeng jingdeng ksiar jingdeng rupa kum u briew bad ki khot ia ka 'u tyngshop'; une u long u suidnia jong kata ka jait. Bad ki da teh ruh kawei ka khoh ha u siej uba jrong kaba ki da tap da ki jain bha jain miat bad ki khot ia ka 'ka puron'. Kane ka long kum ka iawbei jong kata ka jait."<sup>3</sup>

Kat kum kine ki jingbatai haneng, ha ka jingmut tynrai jong ka ktien Khasi 'tyngshop' ka long tang ka jingthaw dur kaba ieng na ka bynta u kfi lane u khun shynrang; bad 'puron' pat ka long ka dur kaba ieng ha ka jaka ka kmie lane ka khun kynthei. Kim don ei ei ban pyrthuh bud iano iano, lymne kim don jingsyriem ei ei bad ki briew kiba im shisha kum ma ngi. Kumta lah ban ong ba ia ki kyntien 'tyngshop-puron' ym dei ba la shu pynwan beit na ka 'character' ki English bad 'ehos' ki Greek. Ki nongthoh Khasi ki ioh ia kine ki kyntien na ka niam tynrai jong ka jaitbynriew bad ki sa pyndonkam ha ka jaka ka 'character' ki English bad 'ethos' ki Greek ha ka jingthoh drama, novel lane epik jong ki.

Ka 'ethos' ki Greek bad 'character' ki English ngin shem ba ki kit ar jingmut - (1) Ka thew ia ki nongleh kam (persons in action) ha ka novel, ia kaba ki nongthoh Khasi ki la pyndonkam da ki kyntien 'tyngshop-puron'. (2) Ka thew ruh ia ka jinglong (moral quality) kaba paw ha ki nongleh kam lane ki tyngshop-puron.

U Aristotle um da sngew donkam ia ka jingmut kaba ar, 'jinglong'. Na kine ki kyntien ngi lah ban sngewthuh shai: "Now character determines men's qualities, but it is by their actions that they are happy or the reverse".<sup>4</sup> Ngan shim biang ia kito ki kyntien ba nga la sot ha ka lynnong kaba ar: "Again without action there cannot be a tragedy; there may be without character".<sup>5</sup> Wat lada u Aristotle um da sngew donkam ia ka jinglong, pynban dei lyngba ka jinglong (moral quality) hi, ryngkat bad ki jingleh (actions) jong ki tyngshop-puron (characters) ba ngi lah ban iohi ia ki kam bad ki jingleh ha ka novel. Sngew eh ban khmih lynti ia ka khana kaba sngewtynnai na ki briew ne ki tyngshop-puron kiba suda jinglong. U

Aristotle u niewkor eh ia ka plot bad u buh ia ki tyngshop-puron ha ka jaka kaba ar. U thoh kumne : The plot then, is the first principle, and, as it were the soul of a tragedy, character holds the second place.<sup>6</sup> U W.H. Hudson u long uwei na kiba ia pyrshah ia u Aristotle. Halor kane ka bynta, u ong:

To this question I do not hesitate to reply that of the two elements characterisation is the more important; from which it follows that novels which have the principal stress on character rank higher as a class than those which depend mainly on incidents.<sup>7</sup>

U W.H. Hudson u sngewskhem ha la ka jong ka nongrim pyrkhata ba ki tyngshop-puron ki long kiba kham donkam ban ia ka plot. U ban shuh shuh : "We now see why the novels which hold the highest places in literature are in nearly all cases novels of character and not novels of plot".<sup>8</sup> Katkum u W.H. Hudson, ki novel kiba la ioh ia ka jaka ba ha jrong tam ha ka thoh ka pule dei ki novel kiba shaniah ha ki tyngshop-puron, ym kito kiba shaniah beit tang ha ka plot. Ha kaba batai ia ki tyngshop ha ka drama, u ong: "Character is the really fundamental and lasting element in the greatness of any dramatic work".<sup>9</sup> Haba bishar bniah ia kitei ki jingong jong u W.H. Hudson, ka paw ba ka jingkhraw jong ka novel bad ka drama ka shong eh ha ka jinglah u nongthoh ban ai kam ia ki tyngshop-puron. Hynrei um shym da kyntait noh sharud ia ka plot, haba u ong : "While in every novel plot and characters must be combined."<sup>10</sup>

Ka plot bad ki tyngshop-puron ki long baroh ar kiba donkam, tang ka plot lane ki tyngshop-puron kin ym lah ban jop marwei hi. Kawei na ki jingthew ia u nongthoh novel bad drama ka long halor ka jinglah jong u ban pyniabyrshem ia ki jingjia ba ia id ryntih ha ka plot bad ki jingleh jong ki tyngshop-puron.

Sa kawei kaba donkam ka long ban sngewthuh ia ka jinglong jingman bad ki kamram ba ki tyngshop-puron ki dei ban pynpaw. Ka kyntien 'tyngshop-puron' ha ka jingmut Khasi tynrai kam iadei satia bad ki kyntien 'character' lane 'ethos'. Hangne tyngshop-puron ka kren tang shaphang ki nongshim bynta lem bad ia ka jinglong jong ki ha ka pyrthei jong ka novel, lane ka drama, hynrei kam pashat jingmut ei ei pat ia ka jingmut tynrai (inherent meaning) jong ki ha Khasi.

Kum ki 'Characters' ka kamram kaba nyngkong jong ki ka long ba kin pyrthuh bud ia ka jinglong jingman jong ki bried kiba im shisha ha sla pyrthei. U Aristotle u ong : "In the imitation, the agents must be represented as better than we ourselves, or worse or some such men as we"<sup>11</sup> Nangta u Aristotle u ong ruh ba ki tyngshop-puron ki dei ban don saw tylli ki jingthmu ha kata ka jingpyrthuh bud jong ki. Kita ki jingthmu ki thew ia kine ki jinglong — (1) Ki dei ban long kiba bha, (2) Ki dei ban long kiba iabiang, (3) Ki dei ban long kum ka jingshisha, bad (4) Ki dei ban iaineh kumta naduh ba sdang haduh ba kut. Kine ki kyntien harum kin kham pynshai:

In the characters there are four points to aim at. First and foremost, that they shall be good... The second point is to make them appropriate... The third is to make them like reality... The fourth is to make them persistent and the same throughout.<sup>12</sup>

Ka shong ha ka jingtbit u nongthoh ban pynlong ia ki tyngshop-puron kiba jop ha kaba kin pyrthuh bud ia ki jinglong barieh jong ngi ki bried kiba im shisha. Ki jinglong barieh jong ka jingim ba shisha ki long ki bym lah ban pyrthuh bud da ki tyngshop-puron. Ki tyngshop-puron kim lah ban buhrieh ia ka jinglong jong ki na u nongthoh, u nongthoh u tip lut bad u lah ban pynpaw lut ia ka jinglong jong ki namar dei u nongthoh hi uba pynkup ia kano kano ka jinglong ha ki tyngshop-puron.

Ym lah ban pdiang ba ki tyngshop-puron ki dei ban long kiba shisha ia ka jingim (true to life), hynrei lah ban ia kubur bad u Aristotle lada u mut tang ba ki tyngshop-puron kin iajan lane iasyriem bad ka jingim ba shisha. U H.W. Sten u ong :

Kita ki nongshong shnong kin pynhun ia ka jingangnud ki nongpule, nongsngap bad nongpeit kai lada ki iasyriem bad kiba ki iohi man ka sngi ha ka jingim ba shisha.<sup>13</sup>

Halor kane ka bynta u E.M. Forester pat u batai:

In daily life we never understand each other neither complete clairvoyance nor complete confessional exists. We know each

other approximately, by external signs and these serve well enough as a basis for society and even for intimacy. But the people in a novel can be understood completely by the reader. If the novelist wishes their inner as well as their outer life can be exposed. And this is why they often seen more definite than character in history or even in our own friends. We have been told all about them that can be told if they are imperfect or unreal, they do not contain any secrets, whereas our friends do and must mutually secrecy being one of the condition of life upon their globe.<sup>14</sup>

Ka jingbatai u E.M. Forster, ka pynshai kdar ia ka jingiapher ki brieve kiba im shisha ha sla pyrthei bad ki brieve jong ka pyrthei shu thaw. Ia ki brieve kiba khieh kum ma ngi ym lah ban sngewthuh lut iwei ia iwei, ngi lah ban sngewthuh lut ia ki jingduna jong ki baroh. Kumta kim lah ban buhrieh ei ei. Katba ki brieve ba im shisha ha pyrthei pat ki don ia kane ka jinglong barieh. U E.M. Forster u ong shuh shuh: "The main facts in human life are five: birth, food, sleep, love and death."<sup>15</sup>

Ha ka jingim jong ngi, ngi mad ia kine ki jingshisha ba la buh da u E.M. Forster, kum ka jingkha, ka bam ka dih, ka thiah ka dem, ka jingieit bad jingiap. Ka kamram jong ki tyngshop-puron hi ka long ban pyrthuh bud. Kumta ki tyngshop-puron ha ka novel ki dei ban pyrthuh bud ia kitei ki jingshisha. U H.W. Sten pat u batai :

La u nongthoh u thaw ka novel ne drama ne poitri, ki tyngshop ki puron jong u ki dei ban pynpaw ba ki don ka jingsngew, ka jingieit, ka jingkluslai, jingangnud, kumba don ma ngi ki brieve ... kin paw ha ngi kum ki brieve ba la kha, ba la thum, ba la pynsan, kiba thngan ba samthiah bad ba ring mynsiem.<sup>16</sup>

Ha ki kti ba tbit u nongthoh ngi i kumba ki tyngshop-puron ha ka novel ki im ki khieh bad ki iap kum ki brieve kiba im shisha, wat la kim long satia kiba shisha. U J.S. Shangliang u kyrshan ia ka nongrim u E.M. Forster bad u pynshai ha kine ki kyntien :

Ki long kiba shisha ym dei eh namar ba ki long kum ma ngi (wat la ki lah ban long kum ma ngi) hynrei namar ba ki pynngeit ia ngi.<sup>17</sup>

Kawei pat kaba ngi dei ban peit ia ki tyngshop-puron ka long ia ka rukom aidur aidar u nongthoh ia uwei pa uwei u tyngshop ne ka puron. Ban batai ia ka ryning ryriot, ka dur ka dar, ka riam ka beit, ka rukom leh, ka jingmlien, ka rukom pyrkhath lane ka jingsngew jong ki. Kumba ki brieve ha ka pyrthei ki iapher uwei na uwei pat, kumta ruh ki tyngshop-puron ha ka novel ki dei ban iapher uwei na uwei pat. U H.W. Sten u ong:

Nga khmih lynti ia ki tyngshop ba kin don ka rukom kren bapher uwei na uwei. Kin don ki jain ki nep ba ngan ioi ia ki, ia ka rong jong ki wat ia ka jyndong ne jynsur hi.<sup>18</sup>

Lada ki nongthoh novel ki lah ban pyni kumta ia ka jinglong ki tyngshop-puron, kata ka novel kan kham bat ia ka jingpyrkhat bad jingsngewtynnai ki nongpule. Shaphang ki tyngshop-puron ha kiba bun ki novel Khasi, u H.W. Sten u ong :

Ki nongpule ki shem jingeh ban pyniapher ia uwei u tyngshop na uwei pat; namar la ai ha ki tang ka kyrteng, bad la shu pynkren ia ki kumba kren ki kor. Ngim ioi ki jrong, sngaid ne raikhoh katno; ngim ioi ia ki khmat jong ki ne ka rong ka snieh doh; ngim ioi ruh ia ki rong ki jain ba ki kup.<sup>19</sup>

Ban pyniapher ia uwei u tyngshop na uwei pat, u nongthoh u lah ban batai hi ia ka dur kaba paw ne ka jinglong kaba kyrpang jong uwei pa uwei u tyngshop ha kata ka rukom ba kan bat ia ka jingkynmaw ki nongpule. U F.S. Lyngdoh u batai hi ia ka jinglong ki tyngshop ha ka novel jong u kumne:

Ka Daphiralin ka la pynpaw ia ka jingsmat jingsting bad jingieit jong ka ia la ka jingpule. Ka la long ruh kawei na kiba paw khmat eh ha ka liang ka jingstad jong ka. Kumta ba baroh ki nonghikai ki ieit ia ka namar ka akor ka burom bad jingminot jong ka.<sup>20</sup>

U nongthoh u lah ruh ban ieh ha kiwei pat ki tyngshop puron ban batai shaphang ka dur bad jinglong jong kiwei pat ki tyngshop-puron. Ha *Ka Jingieit Ba Nylla*, u Bah F.S. Lyngdoh, ngi shem ba la pyndonkam ruh ia kane ka buit. Ki khynnah shynrang ha klas ki batai ia kawei ka puron, uwei u ong :

Ade ka Daphi te naduh ka burom haduh ka jingstad ruh kaba la palat liam shisha me hangne ha klas wat ha kolej hi baroh kawei. Peit me ong ka dur khmat la kum ka puri blei, ki khmat la kum shijur ki hira ha ka miet ba dum.<sup>21</sup>

Sa uwei pat u ong :

“Hoooid me,” Peit u niuhkhlieh me ong ! Rymphai la kum ka kshaid um shyrpi ha la ka kdor! Ki bniat ba ryntih bad ki rymmiang ba stang, i kumba kin pait pdang haba wiat ma ka...”<sup>22</sup>

Sa kawei pat ka buit, u nongthoh u lah ban iehnoh ne shah ia ki tyngshop-puron ba kin batai hi ialade. U F.S. Lyngdoh u pynkren ia ki tyngshop-puron ba kin pynpaw hi ia ka jingsngew ne jinglong ba ki don. Ka Daphiralin ka pynpaw ia ka jingsngew kaba don hapoh la ka mysiem da kaba ong: “Kumno ngan leh, kumno ngan kren haba ha ka shithi nga la thoh kumto!”<sup>23</sup> U Rangkynjai ruh u iathuh ha ka Daphiralin ia ka daw ba u ioh pang: “Dei hadien ba nga ioh ia kato ka shithi... phi ong ba ngam bit ban thoh shithi shuh... Nga la kyndit... nga ioh pang.”<sup>24</sup>

Ha kaba pyni ia ki jinglong ba iapher jong ki tyngshop-puron, u nongthoh u la dei ruh ban saindur ia ka kyrdan longbriew manbriew ne jinglong jingman kat kum ka ‘rta, ka kyrdan jingnang jingtip, ka kynhun imlang sahlang, ka jinglong nongsor ne nongkyndong, ka snap jinglong jaitbynriew, ka jingim ba kham kyrduh ne kham bit kham biang, ka kam ka jam bad ka nongrim jinggeit. Da kata ka rukom kan pynsngew ha ki nongpule, la kumba ki dei ki briew kiba im ba khieh shisha ha pyrthei. U J.S. Shangpaliang u ia kubur bad u H.W. Sten haba u ong :

Ka jop ka rem jong ki tyngshop kum ki jingthaw ba khieh ba im, ka long u diengkot ba thew ia ka jingjop ne jingshah rem u nongthoh hi.<sup>25</sup>

Kawei pat kaba ngi dei ban tuklar ha kaba iadei bad ki tyngshop-puron ka long ia ka bor pyrkhath pyrdain jong ki. Ki tyngshop-puron kiba don ia ka bor ban pynshongnia da lade halor ki rukom pyrkhath bad ki jingjia kiba eh, kim neh hajuh, ki san bad ki kylla dur man ka por bad ki pynlyngngoh ia ki nongpule. Ki long ki tyngshop-puron kiba khlain ka pyrkhath pyrdain bad la khot ia ki ‘round character’ ha ka English.

Don ruh ki tyngshop puron kiba tlot ka bor pyrkhath pyrdain. Kine kim pyni jingkylla ne jingphylla ei ei, bad kim lah ban leh ia ki kam kiba khraw. Hynrei ki kham iadei ban pynpaw ia ka jinglong ba danda bad ia ka jingim ba shisur. U E.M. Forster u ong :

For we must admit that flat people are not themselves as big achievements as round ones, and also that they are best when they are comic.<sup>26</sup>

Shuh shuh ki don ki tyngshop-puron ba ki English ki khot ‘minor character’. Kine kim don shibun ki kam ban leh. Ki paw tang ha ki khep kiba donkam ia ka jingleh jong ki, hynrei la kumno kumno ki dei ban kyrshan bad ban iarap ha kaba pynwan dur ia ka plot bad ka khana. U H.W. Sten u ong:

Lada ka jingdon jong ki kam pynnoh syniang ei ei sha ka jingjia ba kongsan, u nongthaw jong ki u la shah jop ha ka kam jong u.<sup>27</sup>

Nga sngew dei ruh ban kdew hangne khyndiat eh shaphang ki tyngshop biria bad ki tyngshop shem lanot ne tyngshop shem pap. Shaphang ki tyngshop biria, u H.W. Sten u ong :

Ki tyngshop biria, la u nongthoh u pyrshang pynitynnat ia ki, ki sah hi kiba duna ka buit bad jingshemphang, ka lad ka lynti haeh re haeh bad ka jingkut ba sngewtynnat jong ki hi.<sup>28</sup>

Shuh shuh u iathuh : “Ngi ki nongpeit kai ngi rkhe namar ngi sngew kumba ngi kham sian kham stad ban ia ki.”<sup>29</sup>

Katkum u H.W. Sten, sngew kumba baroh ki tyngshop-puron kiba duna ka pyrkhath pyrdain ki dei ki tyngshop biria bad ki kut beith ha ka shem bha shem miat. La shisha ki iadei eh kum ki tyngshop biria, ka eh pat ban pyrkhath ba baroh kin kut ha ka shem bha shem miat. Ha ka jingim ba shisha, don ki briew kiba duna ka pyrkhath pyrdain, hynrei kiba ha ka jingim jong ki, ki ia kynduh shibun ki jingeh jingshitom bad ki kut ruh ha ka kordit bad ka shem lanot.

Kum ban shu pyni lem, ym sngew lah ban ia mynjur ban ong ba tang ki riw donnam bad ki riwspah kin bit ban long tyngshop shempap; namar kumba ngi ju lap ha ka pyrthei ba shisha, don ki riw madan ruh

kiba hapdeng ki jingialeh ha ka jingim ki ngat ha ka lanot bad jingjynjar ba khraw. U R.A. Scott James u kynthoh shaphang u Aristotle :

He accepts the practice of the Greek tragedians when he says that the hero should be one who is highly renounced and prosperous.<sup>31</sup>

U B.L. Swer ruh u pyenieng la ki nia kumne:

U riew madan kumba shu ong noh, u lah ruh ban long u tyngshop pdeng. Hynrei halor kane, kawei kaba ju long pdeng ha ka tragedy ka long ka jingdon jong ka jingshem lanot, ka jingshah jynjar, ka jingbym pyndem, ka jingkyrmen ba lah ban jop haba kut bad ka jingpdang ba la kyllon ym namar ba la shu pyndem hynrei ba la ialeh bad ba ym lah ban leh ei ei shuh.<sup>32</sup>

Nga sngew dei ban tyrwa ba ki nongthoh shem lanot kin bud ia ki jor tynrai kiba donkam ha ka shemlanot, hynrei kim dei ban kiar noh ia kaei ba ki iohi da la ki jong ki khmat ha ki dong bad ki jaitbynriew bapher jong ka pyrthei.

Katto ngi la pule ia ka bynta bad jinglong ki tyngshop-puron ha ka novel, mynta pat ngin ia peit bad bishar ia **ki tyngshop-puron u F.S. Lyngdoh ha ka kot jong u, *Ka Jingieit Ba Nylla.***

### **Ka Daphiralin**

Ka Daphiralin ka long ka puron pdeng jong kane ka novel. Dei ha ka ba kiwei pat ki tyngshop ki puron jong ka novel ki shad tawiar naduh ba sdang haduh ba kut ka khana. Uwei na ki tyngshop u iathuh ba ka dei ka khun jong u Bah Kyrmen bad i Kong Iaishah.<sup>34</sup> Ka Daphiralin ka long ka khynnah kaba ieit bad burom ia la ki jong ki kmie ki kpa. Ka long ka khynnah kaba don akor, kaba proh jabieng bad kaba don ia ki jingangnud ha ka jingim jong ka.

U nongthoh u la pynkup ha ka ia ka dur ba bhabriew bad ka ryenieng ryniot ba ilub. Ki khynnah shynrang ha Kolej ki shoh bieit bad kyndeh haba ki peit ia ka jingbhabriew, ka kup ka sem, ka akor ka burom bad ia ka jinglong riewshai jong ka. Napdeng ki khynnah shynrang ha klas ki batai ia ka kumne:

Ka dur khmat la kum ka puri blei, ki khmat la kum shijur ki hira ha ka miet ba dum... u niuhkhlieh rymphai la kum ka kshaid um shyrpi... Ki bniat ba ryntih bad ki rymmian shyntur ba stang... Ka jingdait riam ruh kaba la itynnat sat, ha la ka riam donakor kaba la ityrsam shisha. Ka ryenieng ryniot ruh kaba la biang kynthei bha, ka dur ka dar, ka met ka phad kaba i iap bieit sat!... ha la ka lieh sawdoh, pyllun dur khmat... ew! kaba la i khring shisha me lih!<sup>35</sup>

U Rangkynjai haba u iohi ia ka dur ba puh jong ka u kyndeh ka mynsiem bad u ong:

Ka puri blei shisha phi kumba ju ia ong lem ki lok! Ish u rangbah aiu kein u ban ym khieh met bad kyndeh mynsiem lane u ban nym peit iap bieit bad shoh jingieit haba kum katei ka dur!<sup>36</sup>

Ki samla shynrang kynthup ia u baieit jong ka hi, ki iohi ia ka dur bhabriew jong ka ba ka kham palat bad lah duh hapdeng kita ki samla pule ha kolej. Nalor ka dur bhabriew, kaba nang pynshoh shuh shuh ka long sa ka riam ka beit bad ka kup ka sem ba i shongkun. U baieit jong ka u kren wei briew kumne:

Ish kane ka samla shisha te naduh ka dur haduh ka riam kaba da ishongkun bad dait riam shisha. Khamtam mynta lei ba ka riam phylla kumne shishut da ka rong ktieh, artat sa ka briew kaba lieh, wow ka jingitynnat bad i iashoh rong bha...<sup>37</sup>

U nongthoh ruh da lade hi u ia batai lem ia ka rong ki jain bad ki juti ba ka phong. "Ka sem da ki jersi rong shyiap, ki sandal rong biskit bad ka tawah da ka merina rong shyiap."<sup>38</sup> Ka Daphiralin ka kup ym tang ia ka dur bhabriew bad ka riam ka beit ba itynnad, hynrei baroh ki shynrain ia ka ha ka liang ka akor ka burom bad ka jingstad. Uwei u khynnah kolej u iathuh:

Ade ka Daphi te naduh ka burom haduh ka jingstad ruh kaba la palat liam shisha me hangne ha klas wat ha kolej hi baroh kawei.<sup>39</sup>

Nangta sa uwei pat u tyngshop uba la rangbah haba u iakren bad ki paralok jong u ha Shillong u iathuh:

... Ka khynnah kaba tipsngi bad donakor ha la ka stad artat... Ym don shuh ki ban ym ieit bad burom ia ka... Wat shane hi ruh

kiba ithuh bad tip ia ka ki burom bad ieit... Ki para khynnah klas kim ju nud kren kai ia ka!<sup>40</sup>

Ka Daphiralin ka don ruh ia ka jingagnud ban kiew shaphrang. Ha ka jingpule jong ka, ka pynpaw ba ka don ia ka jingagnud. Ka minot ha la ka jingpule bad ka burom ruh ia ki nonghikai. Lah ban sngewthuh na kine ki jingiakren: "Phi tip wat ki nonghikai ruh ki ieit ia ka namar ba ka long kaba donakor burom bad kaba minot ha la ka jong ka jingpule!"<sup>41</sup> Wat la kam shym iohlad ban pule jngai, hynrei lah ban ong ba ka long ka nongjop ha la ka jingpule. Ka la pass ia ka P.U. Arts ha ka kyrdan Phas Dibishon.<sup>42</sup>

Kawei pat ka jingagnud jong ka ka long ban don la ka kam ka jam, khnang ban lait na ki jingeh hadien habud. Naduh dangrit ka ju ia pyrkhata ia kane bad la ki kmie ki kpa; bad tang shu dep ia ka P.U., ka Daphiralin ka la leit phai noh sha shnong namar ba kam ioh lad shuh ban bteng ia ka jingpule, ka la dei ban iit kam noh bad ka la ioh kam hikai ha ka High School ha la shnong.<sup>43</sup>

Sa kawei pat ka jingagnud kaba paw ha ka kum ka samla ka long ia ka shongkha shongman ba don burom. Ka la khlei ia kane ka jingagnud jong ka katba ka dang ia phylliew jingmut bad la u baieit jong ka:

Bah Rang, kumba nga la ju iakren kai bad phi mynshuwa ruh, ba ynda nga la ia kynduh hi ia u briew uba bha bad uba laitluid, nga klooi ban aiti lut ia la ka jingim tang ha u. Kata ruh kan da iaaid lang ryngkat ka jingtip lem ha iing de.<sup>44</sup>

Ka la aiti lut ia ka jingieit ba nyngkong jong ka ha u Rangkynjai bad ka angnud ban da pynskhem ia ka da ki kmie ki kpa. Hynrei sniew bok, namar shuwa ba ka Daphiralin kan ioh lad ban iathuh ha la ki kmie ki kpa da ka lynti kaba dei, ki jingeh ki la mih na ka liang ki kmie ki kpa u Rangkynjai kiba na ka jingshah pynshoi ki la tharai sniew ia ka kat haduh ba ki la kren sniew, hana ba ka dei ka khynnah dakait: "Kumno me nud ban leit sha iing jong ka ! Mem tip ba ka dei kawei na ki dakait!"<sup>45</sup> Ki

jingeh ki thain ia ka sa na ka liang ki kmie ki kpa jong ka hi. Haba ki la iohsngew ba ka khun jong ki ka la shah kren be-i-jot, ki la maham ia ka ba kam dei shuh ban dang ia ieit bad shaniah ia uta u samla nongsor. "Ani da kynmaw ia u nongsor ba shet shukor!"<sup>46</sup>

Ki jingeh ki thain syrwhia ia ka jingpyrkhat ba dang lung jong ka, la kumba kin dkhat noh mardor ia ka jingieit ba ka la ai ha u Rangkynjai. Hapdeng ka jingkulmar jingmut namar ki jingjynthut kiba khraw na ka liang ki kmie ki kpa baroh arliang, ngi shem pynban ia ka mon ba jwat jong ka. "Nga sngew ba ka rai hi ka dei ban neh bad kan sah hi ka rai kumba la rai."<sup>47</sup>

La ka burom ia ki kmie ki kpa, hynrei ka jingiatharai sniew ba khlem nongrim bun rukom ka la pynsyier ia ka. Haba kam don lad don lynti ban wanrah ia ka jingiasngewthuh jingmut, ngi iohi ba ka Daphiralin ka la khein duh ia la ka burom bad wat ban ryngkang ia ka jingmaham ki kmie ki kpa, kum ban pynbor ia ki ba kin suk ia ka bad u Rangkynjai.

Ba ioh kane kan ialam ia ngi shaduh uta u pud, te balei ngim lah ban ryngkang hi noh ia uta u pud khlem ka jingtip jong ki. Lehse da kata khlem pep kim banse ban ia mynjur bad suk...<sup>48</sup>

Shisha ngi iohi ba ka shaniah tylli bad ka ieit hok ia u Rangkynjai, hynrei ngi iohi ruh ia ka jingtlot jong ka. Ka jingieit ia u Rangkynjai ka la thap ban jngi sha ka jingpynshoi kat ba kan klet noh ia la ka burom. Ka la pynpaw ha u Rangkynjai ba ka kwah ia u ba un shongkurim noh ia ka shuwa ba ki diengpyngkiang ba kham eh kin wan:

Baieit kheit ia u syntiew katba u dang don hajan jong phi katba ym pat don ba khang lad ne pynwit ia phi ban leh kumta. Baieit nga long ka jong phi, ha ki kti jong phi nga don mynta. Iano phi tieng Baieit! To sieh.<sup>49</sup>

Ka jingthrang palat jong ka ia u Rangkynjai bad ki jingpynwit kiba ap ha pyrshah jong ka ki thap ialam bakla ia ka sha ka jingpynshoi. La katta ruh kam shym la liat noh ha kata ka jingpynshoi. Hynrei ynda haba ka la ioh kam sha shnong, ka jingbna ba u Rangkynjai u la ioh briew noh shawei, ka Daphiralin ka thnam ka jabieng bad ka ing ka mynsiem kat haduh ba kam lah shah shuh. Da ka jingsngew bitar ka la thoh shithi iakhlad noh bad u.

Hangne ngi lap shuh shuh ba ka Daphiralin ka don hi la ka jingtlot. Ka la rai bakla namar ki khubor lamler na ki nongbishni ki lynshop ia ka kum ki jingtynjih kiba palat ia ka bor pyrkhath jong ka.

Kane ka jingbakla ka la rah noh ia ka sha ka pyrthei ba kynjah, ba tmang bad ba khuslai. Ka la ioh pang bad ka la hap ban leit phah sumar hapoh hospital, ha Jaiaw. Ynda ka la kham ioh bor na kata ka jingshitom ka sa ioh ksai ban lap ia ki jingshisha. Tang shu mih na hospital ka la bud dien ia ki jingshisha baroh bad ka la ioh lad ban leit peit ia u Rangkynjai, uba don hapdeng ka jingshitom jur ha ka juh hi ka hospital. Katba ka dang bud dien ia ka jingshisha ngi lap sa ia kawei pat ka jinglong jong ka bad kata ka long ba ka sngewthuh ia la ka jingtlot bad ka jingbakla. "Kumno ngan leh! Kumno ngan kren haba ha ka shithi nga la thoh kumto!"<sup>50</sup>

Namar ba ka sngewthuh ia la ka jingbakla ka kwah ban sopspain pat ia ki jingmong baroh da kaba ka pan map na u Rangkynjai:

Map Bah Rang, dei namar ka jingpynshoi pynshad jong ki briew ha i Mei. Ki māmam ruh ba ngam dei ban iajuh shuh bad phi... i mei i la sngewsih namar kane, khamtam eh dei ba i beh ia phi mynba phi wan peit pang ia nga. Shibit i pa bad i mei ruh kin sa wan.<sup>51</sup>

Ka Daphiralin ka la iasuk bad la u baieit, hynrei sniew bok ba ha kata hi ka janmiet u la khlad noh. Ha ka jingklad noh jong u Rangkynjai, ngi iohi ba ka jingieit jong ka Daphiralin pat kam lah ban khlad shuh na u bad ha ka jingkyndit ka la kyllon hangta. U nongthoh u iathuh: "Ka Daphiralin ka nang iam tynggeh pynban kat haduh ba ka la kyllon na kaba shong bad iap ler artad jlang."<sup>52</sup> Ym don ba lah ban pyntngen ia ka. Ym don ruh ba lah ban bat ia ka mynsiem jong ka; ka la khlad noh ha kata hi ka janmiet.

Ka Daphiralin ha ka jingim ba tang shiteng por jong ka, ka phuh kham itynnat ha ka rynieng ryniot, ka jingbha briew, ka kup ka sem, ka akor ka burom, ka jingminot, ka jingproh jabieng, ka jinglong hok bad jingkut jingmut ba skhem. Ka don ia ka snap jinglong Khasi ba nylla. Na kine ki kyntien ngin sngewthuh : Ynnai! Ynnai baieit! Balei ngin da leh haduh kat kata ka kam la kum ki aktor ha cinema! Nggi ki Khasi ngim bit ban leh kumta.<sup>53</sup>

Ka Daphiralin ka don ruh ia ka mynsiem kaba sngewnguh ia la U Trai Nongthaw. U nongthoh u iathuh : "Ka Daphiralin kam lah khlem da iaroh ia la U Trai Nongthaw na ka bynta kine baroh."<sup>54</sup> Ki jinglong ba bha kiba paw ha ka jingim jong ka ki ai jingkyrmen ia ki kmie ki kpa. Hynrei ki bor ba sniew ha ka imlang sahlang kiba paw ha ka dur jong ka jingbishni, jingpynshoi bad jingtharai sniew ki la shu wan lynshop palat pud ia ka jingim ba dang lung jong ka. Ka la iai bat skhem triang ia ki jingangnud bad jinglong ba bha jong ka, hynrei haba ka la khlad noh tang shiteng por kam shym la lah shuh ban kheit ia kawei na ki jingangnud jong ka bad kata ka long ban mad ia ka longiing longsem kaba suk. Ki nongpule ki sahnud haba ki jingjia ba sniew bok ki pynkut noh kyndit ia ka jingim jong ka, kam lah shuh ban ioh mad ia kata ka long iing longsem basuk wat la ka la ialeh shitom katno katno ruh. Ka kup ia ka dur jong ka puron shem lanot.

#### U Rangkynjai :

U Rangkynjai u dei sa uwei pat u tyngshop ba pawkhmat ha kane ka novel. U wan na ka iing kaba don ba em na sor Shillong. U long u samla uba smat ba sting bad uba trei shitom. U ju iarap ban peit bad pyniaid lem ia ka kam u kpa haba u lait por khamtam ha ki por shuti. U don ka met ka phad, ka rynieng ryniot kaba biang bad ba i khain shynrang bha. U nongthoh u iathuh ba ka Daphiralin ka iohi ia u Rangkynjai kumne: "U Rangkynjai une kynjreng la kum u kulai phareng ha la ka riam ka beit kaba itynnat."<sup>55</sup> Ym lah ban sngewthuh bha ia ka rong ka snieh doh bad ia ka dur khmat jong u, hynrei ki kyntien u nongthoh ki pynpyrkhat ia ngi ba u long uba bhabriew ha ka dur khmat bad u don ka snieh doh ba saw syntiew: "Rymmuin u wiat la kum u Tiewkulab pyrem ba la plied bha."<sup>56</sup>

Ha ka liang ka riam ka beit u pyniahap katkum ki por bad jingjia ba u ia kynduh. Ha kawei ka sngi ba u iakut leit kai samla, ngi iohi ia ka riam ba itynnat jong u : "Shisut da ki teriwul rong lyoh, ka soptipoh lieh bad ka juti da ka but iong kaba la pynphyrnai bha."<sup>57</sup> Uwei na ki tyngshop u batai ia ka riam ka beit jong u Rangkynjai haba u leit shim dawai sha Laitumkhrah : "Ka kut rongktieh, ka patlun blu bad ka soptipoh pat dei kaba lieh sada."<sup>58</sup>

Ha kawei pat ka por kaba u leit peit jingtrei sha Bhoi bad haba u don ha ka dum ka lyngngoh jong ka jingmut jingpyrkhat, ngi iohi ia u ha kawei pat ka dur bad ka rukom riam:

Ia ka jain ka nep, ka riam ka beit lei te, la shu tyrphut rijnain, jakhlia ja-ing, ka juh shi ka juh da ki taiew! U phong beit tang ka paltun 19 Jean, ka soptipoh kaba iong bad ka sweter kre, u niukhlieh u shu ieng kynthrung khlem sum khlem sad.<sup>59</sup>

Ka riam ka beit jong u ka iarap ia ngi ban sngewthuh ba u long u samla uba khia thew bad uba jylliew jingpyrkhat. U long u samla uba jem mynsiem bad ka jinglong ba shisyrtap. U la ia ieit bad ka Daphiralin mynba u dang pule ha kolej. Naduh ba sdang hi ngi iohi ia ka jingieit ba rhem jong u ia ka, haba u kular:

Baieit, nga kular skhem ha phi mynta ba lada wan kano kano ka jingeh bad ki jingtynjih kiba khraw ruh, ngan iaineh bad nym kylla na phi! Ngan iaineh skhem bad ieit tang ia phi.<sup>60</sup>

U Rangkyinjai u nang ruh ban burom ia la ki kmie ki kpa bad u ju pyndem ruh ha khmat jong ki. Um kwah ban buhrieh na ki kmie ki kpa ia ka jingiaieit samla jong u; u pynpaw ia kine ki kyntien ha khmat ka baieit jong u.

Em, haduh mynta ngam pat nud iathuh... nga tieng ioh kin mai. Tangba mynta hi ka janmiet te la kumno kumno nga dei ban iathuh ia ka jingshisha, lym kumta ynda kin tip lei na kiwei ki ar kan long kaba khlem akor bad ki lah ruh ban mai ia nga. Phi ruh kein sa da iathuh noh ia ki ynda ki wan shane mo.<sup>61</sup>

Sniew bok ia u Rangkyinjai haba kawei ka riew lorni ka la da kloj pynban ban leit pynshoi ia ka kmie jong u shuwa ba un ioh lad ban iathuh hi ia ka jingshisha. Ka jingbitar ki kmie ki kpa jong u ka la buh ia u ha ha jingshaiong kaba khraw, khamtam haba ki la maham tynggeh ia u; bad ki la kynnoh sniew ruh ia ka baieit jong u : “Mem tip ba ka dei kawei na ki dakait.”<sup>62</sup> “Da antad ho lih! ioh phi babe hadien.”<sup>63</sup>

Dei ha kane ka khep pynban ba ngi iohi ba u don ka jingieit kaba skhem bad ba iaineh ia ka Daphiralin. Ka mynsiem jong u ka pluh da ka jingsngew lem haba ka baieit jong u ka shah kren bein ha ki kmie ki kpa jong u hi tang namar ba ki shah pynshoi ha ki men lorni. Kumta u nang

pynskhem pynban ia la ka juban daplak da kine ki kyntien :

Yn ym don mano mano ba lah ban pynkhlad ia nga na phi, lait sa tang ka jingiap hi ...<sup>64</sup>

... lada jia kano kano kaba khanglad ia nga ban shong kurim ia phi, kata nga nud ban ong mynta hangne ba ngan ym shong kurim shuh artat lano lano ruh...<sup>65</sup>

Nangta ngi iohi ba haba sa ki kmie ki kpa jong ka Daphiralin ki la khang pyrshah ia ka ba kan dang iajuh bad u Rangkyinjai. U Rangkyinjai u la iai bat skhem triang bad um shym la kynran noh na ka. Wat haba ka baieit jong u ka la thoh shithi iakhlad noh ruh, u dang iai ieit ia ka bad u ngeit ba kane ka lah ban long tang ka jingshah pynshoi ha ki 'riew lorni bad ki nongbishni. U nongthoh u iathuh :

Um lah mutdur shuh balei ka leit thoh kumne! mano ba la pynshoi pynshad haduh ba ynda poi sha kat kane ka jingbym shaniah shuh jong ka!<sup>66</sup>

Haba u leit peit pang ia la ka baieit, u la shah beh pynban ha ka kmie jong ka. La katta ruh u dang iai ieit ia ka bad shuwa ba un phet nangta u ong : “Thiah suk baieit, nangkhlain noh.”<sup>67</sup>

Sa kawei ka jinglong kaba paw ha u ka long ba u don ia ka jingiai shah bad ka jingkyrmen. U ju iai pyni bun bunsien ha la ka baieit ban long kaba iaishah. U ong : “Kaei kaei ka suki jai bad da ka jingiai shah, khlem pep kan siew ia la ka nong.”<sup>68</sup> U kyrmen ba kan sa poi ka por ba ki kmie ki kpa jong ki kin sa iasuk khnang ban wan rah ia ka lawei babha bad basuk jong ki. Wat shuwa ba un khlad noh ruh u dang kyrmen ba un sa ioh mad ia ka longiing longsem kaba suk bad ka Daphiralin. “To kyrmen ruh ba ngin sa long kiba kham stad ha ka lawei ki khun ki kti...”<sup>69</sup> Ka jingiaishah hi ka long kawei na ki jinglong babha jong u, hynrei sniew bok ba ki jingkyrmen jong u baroh ki la shu kut noh tang ha ka jingim ba shiteng por. Tang kawei ka jingkyrmen ba u Rangkyinjai lehse u lah ban ioh; bad kata ka long ban lait na ki nongbishni tad ynda poi ha kawei pat ka pyrthei. “Lehse sa tang ynda ngin poi sha kawei pat ka pyrthei kaba ngin sa lait...”<sup>70</sup>

U Rangkyinjai u long ruh u samla uba bat ia ka jingtip briew bad uba jop ia ka jingpynshoi. Shisien arsien ka baieit jong u ka la ai ksai ia u ban shu ryngkang hi noh khlem ka jingtip ki kmie ki kpa. U Rangkyinjai um lah khlem da iskuin bad thrang ia ka, hynrei u bat ia ka jingtip briew bad u jop ia ka jingpynshoi. U pyni ha la ka baieit da ki nia rangbah :

Hato phi la da pyrkhath bha baieit shano kane kan ialam? Kumno kein ki briew kin kren ia ngi?<sup>71</sup>

Kano kano ka jingleh kyrkieh bym laplieng lane kaba bam jakhluit kan ialam pynban ia ngi sha ka jingkylla lieng bad jingbabe hadien!<sup>72</sup>

Hapdeng ki jingiasngewthuh bakla bad jingiatharai sniew, u don ia ka mynsiem kaba kloiban map. U kren ha la ka baieit haba ka wan jngoh ia u ha hospital:

Ngi dei kein ban ia map markylliang... Ngin leh shuh kumno haba ngi ia im ha kane ka pyrthei kaba dap tang da ki lorni bad ki nongbishni...<sup>73</sup>

Nalor kiwei-pat ki jinglong ngim lah ban khlem da kdew ia ki jingtlot jong u Rangkyinjai. U la shu pyrkhath than tang shaphang ka baieit la jong. Um lah wat tang ban jngai na ka: "Baieit! Lano sha ki sngi kin poi noh... ngin ioh ban shong ryngkat bad ngin nym ia jngai shuh iwei na iwei pat..."<sup>74</sup> Haba u leit on ia ka Daphiralin ban leit phai sha la shnong, shuwa ba ka bos kan sa iaid noh artat, u Rangkyinjai u klet ia lade, u da leh ieit ia ka kum ka samla wat hangta ha khmat ki nongshong bos. U nongthoh hi u iathuh : "Don ruh kiba la shu ia rkhe mian bad ia pynran khmut pynran khmat ba ki ithamula ia kata ka jingleh."<sup>75</sup> Ha kane ka khiep la kieng ia u sha ki niamra ba khlem kut trai jong kata ka jingieit samla. Haba u rah la ka kti bad ong artat ia ka baieit ban leit suk. U nongthoh u iathuh biang : Wat la ka kali ka la lyngngop ruh ka kti u shu rah sah. Ki khmat u shu peit seh kumba lyngngoh bad ka shyntur u shu wiat sah.<sup>76</sup> Wat la u la samla bha, hynrei ka dohnud jong u ka jem kum u khunlung. U iam ha khmat ka samla haba u sngew synei ia ka. U nongthoh u iathuh: "Bhu iam rangbah artat ba la ban eh ka jingsngew synei ia ka."<sup>77</sup>

Um lah ban pyneh ia la ka mynsiem haba don ka jingthut na ka liang ka Daphiralin. Ngi shem ia ka jingtlot jong u haba u phla.

Daphi phi tip balei ba nga ioh'ia kane ka jingshitom? Dei hadien ba nga ioh ia kato ka shithi... phi ong ba ngam bit ban thoh shithi shuh... Nga la kyndit nga ioh pang...<sup>78</sup>

Ha kane ka liang i kumba u kham tlot ma u wat ia ki kynthei briew. Um shym koit shuh na ka jingshitom, u la khlad noh hadien ba u la iasuk pat bad la ka baieit.

Ngi iohi ia u kum u riew shida, uba don ia ka jingkut jingmut baskhem, ka jingiaishah bad ka jingkyrmen. Ha ka jingpule u la pass ia ka P.U. Arts. Um da long uba proh jabieng, hynrei u long pat uba donakor bad ba trei shitom. Um don kano kano ka buit ne ka bor ban iaksaid ban lait bad jop ia ki jingeh. U neh ha kajuh ka jinglong naduh sdang haduh ba kut bad u shah ialam beit ha ki jingjia bad jingeh katba ka nusib jong u ka pashat.

#### U Bah Shailang :

U Bah Shailang u long sa uwei pat u tyngshop uba paw ha ki bynta kiba donkam eh jong ka novel. U sdang paw tang haduh ka Lynnong IX, hynrei ka jingiashim bynta jong u ka la wan rah shibun ki jingkylla bad ki jingjia kiba phylla ha ka jingim bad rukom pyrkhath jong kiwei pat ki tyngshop-puron. U Bah Shailang u don la ka iing ka sem bad u shong u sah bad la ki khun ki kti ha Jaiaw Laitdom, Shillong. Katba ngi lah ban sngewthuh u dei u Kontraktor bad u pyntrei kam kylleng kylleng.

Mynba u leit pyntrei sha Mawbeh u ju leit sah miet ha iing jong u Bah Kyrmen bad ka Kong Iaishah kiba long ki kmie ki kpa ka Daphiralin. Ki kmie ki kpa jong ka Daphiralin ki la niew ia u kum uba ha iing la jong. U long ruh u paralok ba ia ieit bha bad ki kmie ki kpa u Rangkyinjai.

U Bah Shailang u long u briew uba rangbah jingmut bad uba sbun mynsiem. U sngewthuh bha ia ka jinglong jingim ba sngur bad ba shida jong ki nongkyndong, bad ruh ia ka jinglong jingim bad rukom pyrkhath jong ki briew kiba im ha sor. U long u nongpyniasuk bad u nongpynbha ia ka

imlang sahlang. Kum u briew uba sngewthuh, u sngewkhia ia la ka jaitbynriew, khamtam haba ka don kane ka jingsngewppher bad jingiatharai sniew hapdeng ki nongsor bad ki nongkyndong. U don ia ka jinglong ka bym ju riej ban kren ia ka jingshisha kaba u da tip bad ban pynrem ia ki nia lamler jong ki riew lorni bad ki nongbishni. Barabor u ieng ban iada ia ki riew shida bad u ialeh ban pynduh ia ka jingiatharai sniew para briew. Ha ka jingiakren bad ki kmie ki kpa u Rangkynjai u sakhi ia ka jinglong ba bha jong ka Daphiralin, da kaba u kren skhem :

Ban ong hi kum ia ka Daphi, ki briew kin kren kumta... ha ngi kiba da tip ka long da kumwei kein. Ka shu long noh ka ktien rhah ktien rhing jong kito kiba bishni ia ka jinglong jingim jong ka! Ne phi ong kumno Bah?<sup>79</sup>

Kum u riew rangbah uba sngewthuh u ialeh ban tei ia ka jingiasngewthuh jingmut para briew khnang ban pynlong ia ka jaitbynriew kaba don ia ka nuksa ba bha ia kiwei pat. U la lah ban pynsngewthuh ha ki kmie ki kpa u Rangkynjai ia ka jinglong ba shisha ka Daphiralin. U kpa jong u Rangkynjai u la ong ha la ka lok:

Phi iohsngew kmie baroh shi katta ngi nangmut bad tharai da kumwei pat! Hynrei mynta na uba tip bad ithuh bha ym kum kito kiba iathuh ha phi kiba shu tharai bad mutdur.<sup>80</sup>

U la lah ruh ban pynsngewthuh ia ka jingshisha shaphang u Rangkynai ha ka Daphiralin bad ki kmie ki kpa jong ka. U la trei ban wan rah pat ia ka jingiasngewthuh jingmut hapdeng u Rangkynjai bad ka Daphiralin bad ruh hapdeng ki kmie ki kpa jong ki baroh arliang.

U Bah Shailang u long uba don ia ka jingsngewlem bad jinglong kylluid mynsiem. Haba ki kmie ki kpa ka Daphiralin ki la ngat ha ka lyngngoh bym poi pyrkhata da jingkhlah noh ka Daphiralin, u Bah Shailang u la iarap ia ki nadong shadong. Ka jingiam pangnud jong ka kmie ka Daphiralin ka la ktah jur ia u bad da ka jingsngewlem u la tyrwa ban iarap kylluid khlem tyngkai :

Ngin ia rah sha iing jong nga, kata lada phi mynjur lang... ngin pyndep shane bad ia ka lut ka sep wat khuslai... nga la tip hi ma nga.<sup>81</sup>

U la iarap ban pynpoi lut ia kiba haiing hasem tang ha ka sngi kaba bud. U la bah khlieh ruh ban pynioh jaka tep ia ka metiap jong ka Daphiralin ha Lawmali ha syndah bad u Rangkynjai.

Lyngba ki kam ba u la leh, ngi sngewthuh ba u Bah Shailang u long u riew rangbah uba don burom bad uba iar jingmut. U kloï ban wan rah ia ka jingbha bad jingiasngewthuh jingmut para briew. U long uba riewspah bad uba sngewlem ia kiba shem lanot. Kum u Khristan uba bha u la ioh ruh ia ka jingshaniah ha ka Balang. Hynrei u nongthoh um shym la batai ha ngi ia ka dur ka dar ba ngi lah ban ithuh ia u kum u briew uba don ka dur khmat bad ka rynieng kaba iapher na kiwei pat ki tyngshop. Ngï shu tip ia u tang na ki kam bad jinglong jingman, ngim lah ban ithuh ia u.

#### **Ki Kmie ki Kpa Ka Daphiralin :**

U Bah Kyrmen bad ka Kong Iaishah ki long ki kmie ki kpa jong ka Daphiralin. Ki shong ki sah ha Mawjrong ka lynti sha Sohra. Ki long ki briew kiba duk, hynrei ki long pat kiba don burom. Uwei na ki tyngshop u iathuh : "Naduh i kmie i kpa haduh ka khun ruh kiba da bha bad don akor burom shisha te phi! Baroh hi ki ia ong kumta!<sup>82</sup>

Ki long ki briew kiba shem jynjar haduh katta katta. Baroh ki khun ki la khlah lut bad ki don sa tang ka Daphiralin marwei. Ki don ka jingangnud ban pynsan pynheh ia la ka khun bad wat la ki duk, ki ialeh shitom katba lah ban ioh phah skul ia ka. Uwei u tyngshop u iathuh shuh shuh:

Kiba ha shuwa jong ka baroh ki lah khlah lut! Sngew synei phi kiba pli. Tang ba mynta te kan hap sah noh ha la shnong namar ba kim lah kyrshan shuh.<sup>83</sup>

Baroh arngut ki thrang ba ka khun ynda la dep ia ka jingpule kan don la ka kam ka jam. Ym tang katta ki da angnud ruh ba kan iakynduh ia u shongkha uba bha ynda la dei ka por.

Ka Kong Iaishah wat la ka long ka briew ka bym pat nang pat stad hynrei ka thrang ba ka khun kan long ka nongjop ha ki liang baroh. Ka iai kyntu ia la ka khun : "Minot bha namar kata, leh tip sngi bad don akor khnang ba phin long ka nongjop ha man la ki kam baroh."<sup>84</sup> Ynda

haba ka Daphiralin ka la wan pule ha Shillong, ngi shem ia kawei pat ka jinglong jong ka Kong Iaishah. Haba ki brieve ki ialap khana sniew ia ka jinglong i Daphiralin, kum ka kmie ka sneng ka pyni ia la ka khun: “Balei ym lah mo tun ban ioh da uwei pat uba kham bha kat ha kane ka pyrthei bah ruh...”<sup>85</sup> Haba ka Daphiralin ka la iam, ka kmie, ka la nang kren kham tynggeh, “Em em! Kumno heit phan shu iam”.<sup>86</sup> Hynrei wat la ka kren bitar katno katno ruh, ka dap da ka jingsngewsynei ia la ka khun hapdeng ki jingshah kren bein. Ka long kaba don akor burom ha ka jingiadei bad ki para brieve ha la shnong, hynrei kam lah shah ia ka jing kren bein bad niew poh jong ki nongsor ia la ka khun. Ka suba sniew bad kam shaniah ia ki nongsor, ka da kren pyrshah ia ki :

Ki nongsor kiba kham bun hi ki dei kiba pnah ktien bad ki bym ju niewkor ia ngi ki nongkyndong. Ki riam ki pah har jait ki kyntien sboh kyntien sbur tang ba phin ngeit!... Ani da kynmaw ia u nongsor ba shet shukor.<sup>87</sup>

Ka jingsngewrem ia ka jingshah kren bein ia la ka khun ka la pynyingkhong ia ka fynsiem jong ka pyrshah ia ki nongsor, khamtam ia u Rangkyinjai, u samla jong ka Daphiralin hi, kat haduh ba ka da kren da ki ktien kiba khor haduh katta katta. “Khie ngam kwah ban peit ia ka dur jong phi!” “Khie leit shi syndon...”<sup>88</sup>

Ha kawei pat ka liang wat ia u nongsor ruh ka ieit bad shaniah lada ka shem hi ba u long u brieve uba bha bad uba niewkor lem ia ki nongkyndong kumba long u Bah Shailang.

Kawei pat ka jinglong jong ka, ngi shem ba ka long kaba kloian ban pdiang ia ka jingiapyni jong ki riew rangbah ban lap ia ka jingshisha. Ka kloian ban iasuk bad ban ia pynbeit ia ki jingiasngewthuh bakla. Ka long ruh ka brieve kaba nang ban sngewnguh ia ka jingleh bha jong ki paralok kumba ngi iohi ha ka jingiadei bad u Bah Shailang. Ha ka jingiadei bad u Bah Shailang, ka phla : “Ngi shisha ia phi ngim sngew nongwei shuh... ngi sngew hi kum la uba ha iing hasem lajong.”<sup>89</sup> U Bah Kyrmen u long u brieve uba kham iar ka jingsngewthuh, la ha ka jingiadei bad la ka khun ne ha ka jingiadei bad ki para brieve kumjuh. U ju sneng ia la ka khun da ki ktien kiba jem bad u shah shkor

ia ka ba kan da iathuh ia ki jingshisha baroh. U don ka jingshaniah ia la ka khun ba kan pynshong dor hi ia kiei kiei kiba bha.

Nga ngeit ka khun kan sa pyrkhath janai bad pynshong dor hi ia kaba dei bad kaba lait, kan ri kan da la ka burom ka ijot khamtam haba ka la san la rangbah bad ruh kaba la don ka jingnang jingstad.<sup>90</sup>

U ju tem ktien ia ka kmie ka Daphiralin kaba ju kren lap lap than haba ka sneng ka mai ia la ka khun bad ruh haba ka kren pyrshah ia ki para brieve. “To seh kmie wat lap lah eh, ap kan da iathuh shuwa.”<sup>91</sup>

U Bah Kyrmen u long u brieve u bym ju tharai sniew ia kano kano ka kynhun imlang sahleng, lada dei ia ki nongkyndong ne nongsor. Kaba u don ha ka jingmut jong u ka long ba uba bha te u bha hi lada dei u nongsor ne u nongkyndong; um ju kynnoh sniew iano iano. U ju pyni ia ka kmie ka Daphiralin ba ym dei ban shu kynnoh sniew than ia ki para brieve :

Kein noh seh ynnai da ia kynnoh kynta than ia ki brieve namar la u Nongsor ne Nongkyndong ruh, haba u brieve uba don hi ia ka fynsiem kaba kumta, u juh hi.<sup>92</sup>

To ia kaba bha ne kaba sniew jong kiwei pat ngim donkam eh ban da ia tuklar than.<sup>93</sup>

Hynrei la kumno kumno u kwah ban kiar na ki brieve kiba sniew. U sneng ia la ka khun kumne :

Kaba nga kwah ban ong ka long kein noh bad kiar noh syndon phi khun na une u brieve... imat ka longiing longsem jong ki ka bym da bha te.<sup>94</sup>

U long u brieve uba don ka jingngeit bad ka jingshaniah kaba skhem tang ha U Blei. U khmih lynti ia ka jingialam bad ka jingiarap U Blei ha ki por bad ki jingjia ba eh baroh. Ngi shem bun ki kyntien kiba pynpaw ba u don ka jingshaniah kaba skhem ha U Blei haba u kren :

Lada ka jingiadei jong phi ka dei kaba la pynbeit na sha lyndet; te balei khun phin khuslai!<sup>95</sup>

U Blei Trai Kynrad un long lem bad phi ha kaba phin lah ban bud ia ki jingsneng jingpyni.<sup>96</sup>

Ngam arttien ruh ba U Blei un sa thaw lad thaw lynti ba phin sa ioh ban dang bteng pat ia la ka jingpule...<sup>97</sup>

Ha ka jingkhlad noh jong ka Daphiralin, hapdeng ka jingduk bad jingkut lad u kren ia kine ki kyntien : “Duwai ma phi ia U Blei khun ba un thaw lad kumno ngin leh!”<sup>98</sup> Ngi iohi ia u Bah Kyrmen u briew uba bha bad ba don burom, hynrei u long uba duk bad bym don ei ei. U shaniah tang ha U Blei ba un iarap ban lait na ka jingpynrain bukhkoh.

Na kine arngut ki tyngshop-puron u nongthoh u la pynphalang ia ka jingim ba shisur jong ki nongkyndong. Hapdeng ka jingduk jingkyrduh ki mad ia ki jingeh bun rukom bad hapdeng ki jingeh kim don buit don bor ban iaksaid ban jop ia ki. Ki pynpaw ia ka jingim ba suda bad ba shisyrtap. Kim kwah ban pyniaryngkat dor bad kiba don ba em lane ban iabeh ne iakhleh bad ki briew ba sarong bad ba sngew khraw. Ki long kiba sngewrit bad ki nang ruh ban sngewnguh ia ka jingleh bha jong kiwei pat hapdeng ki jingeh ba ki ia kynduh. Kum ki briew kiba tlot bor, ka jingkyrmen jong ki barabor ka long ia ka jingiarap U Blei na jrong.

### **Ki Kmie ki Kpa U Rangkyinjai :**

Ki kmie ki kpa u Rangkyinjai ki dei kiba na sor. Ki shong ki sah ha Jaiaw Lansonalane, Shillong. Ki long ki briew kiba kham bit kham biang, ha la ka iing ka sem. U kpa jong u Rangkyinjai katba ngi lah ban sngewthuh u dei u Kontraktor bad ka kmie jong u lehse ka shu korbar ia ki kam tang ha iing, namar ba ki long ki briew kiba bun kam bha. Ki don lai ngut ki khun. U Rangkyinjai, ka Tula bad ka Shisha. Ka kyrteng u kpa jong kine ki lai ngut shipara kam shym paw satia ha kane ka novel katba ka kmie pat ka dei ka Kong Thari.

Ka Kong Thari ka long ka briew kaba dom riang, kaba lap lap bad kaba khor ktien, hynrei ka long pat kaba don ka jingieit bad jingangnud na ka bynta ka jingbha bad ka jingmyntoi jong la ki khun. Haba ka dom ia u Rangkyinjai ka ju pyndonkam ia kine ki ktien khor: “Shish ka khun ksew!”;<sup>99</sup> “Ma pha kein pha...”;<sup>100</sup> “Khun ka poh.”<sup>101</sup>

Wat la ka long kaba dom riang bad kaba khor ktien, ka don pat ia kata ka jingieit khun kum ka kmie. Ka angnud ba ki khun jong ka kin kiew shaphrang ha ka jingpule. Kin lait na ki jingpang jingshitom bad na kino kino ki jingsniew. Ka don ia ka jingsngew sarong na ka bynta ki khun. Haba u Rangkyinjai u shitom jur, ka sumar ia u da ka mynsiem kaba shlei da ka jingieit. Bad haba u Rangkyinjai u la khlad noh ngi iohi ba ka da iam pait dohnud.

Wow ko Kynjai, balei khun kumne! Phi hun mo khun ban ieh noh ia ngi ban leit hi marwei... kren sieh khun to kren! Balei phi leit lyndet haba hangne nga don ruh.<sup>102</sup>

Ha ka jingiadei bad ki lok ki jor ka Kong Thari kam long satia ka briew kaba sian. Ka kloj ban ngeit ha ki nia pynshoi pynshat jong ki riew lorni bad ki nongbishni. Ka don ia ka jinglong kaba khih bitar bad kaba kren phalup da ki kyntien lyngkar khlem da pyrkhaw wat la dei ia ki riew shida ne riew don burom ruh. Ngi lap ia kum kine ki kyntien : “Sa ia ka dakaid”;<sup>103</sup> “da kato ka poh”;<sup>104</sup> “Kine ki mrad”;<sup>105</sup> “Ka pulit bieit”.<sup>106</sup> Haba ka bitar ia la ki khun ne ia ki para briew ka da khih bad talain kti artad. U nongthoh u iathuh :

Teng teng ha kamra thiah, teng teng ha kamra shongkai bad teng teng pat i rung sha kamra shetja. Teng teng i shong ha shuki ha kamra shongkai, la ka thap kti, talain kti haduh ba la i phngar ban peit. La i kumba kren subjek ha iingmane pynban.<sup>107</sup>

Ka don ruh ia ka mynsiem niew bein niew poh bad tharai sniew ia kiwei khamtam ia ki nongkyndong. Ka niew ia ki nongkyndong ba ki dei kiba dakaid bad ki bym salia ia la ka burom ka ijot tang lada ki ioh pisa.<sup>108</sup> Ki long ruh tang kum ki ’lang matlah kiba wan pynbyrsieh da ki jingsniew ia ka sor.<sup>109</sup>

Ki jingkren sniew kren thala jong ka ki la pynsniew pynban ia ka iing jong ka hi, khamtam ia u Rangkyinjai. Ym tang katta, hynrei ka la pynmong pynbitar ia kiwei pat ki para briew, khamtam eh ia ki kmie ki kpa ka Daphiralin. Ki jingkren sniew jong ka ki la lah kat ban pyndkut noh shipor ia ka jingiaieit u Rangkyinjai bad ka Daphiralin.

La ka long ka briew kaba kumta ruh, ka don hi ia ka jingiatip lem ba bha kaba ktah hapoh la ka mynsiem, haba ka iohsngew ia ka jingpynshai da ki 'riew sngewthuh, kaei kaba dei bad kaei kaba lait. Haba u Rangkyunjai u la ioh pang ka rukom pyrkhath jong ka Kong Thari ka la kylla. Nga sngewdei ruh ban ong ba ha kaba khatduh ka Kong Thari ka la pyni ia ka jingkylla jong ka haba ka la kloiban pan map ia ka Daphiralin ha ka por ba ka wan peit pang ia u Rangkyunjai ha hospital.<sup>110</sup> Kawei pat ka jinglong ba itynnat jong ka Kong Thari ka long ba kam ju laplah ne kren pyrshah ia la u kpa ki khun, ka sngap bad ka pyndem ha khmat jong u barabor.

U kpa jong u Rangkyunjai u long u briew uba don ka jingkit khlieh ia la ka iing ka sem bad ki khun ki kti. U long u briew uba pyrkhath bad uba suki ban kren. U ialeh ban pynsuk ia la ki khun bad kumno ba kin kiew irat ha ka jingpule. Um ju hun khlem da pyrkhath ia ka leit ka wan jong ki khun, ioh shu jia kano kano kaba sniew. Ha ka por ba u Rangkyunjai u la shitom jur, u kpa jong u, u sa lap ia ka daw ba ka jingpang u Rangkyunjai ka nang jur namar ba u sngewsih ia ka jingngeit bieit ki kmie ki kpa jong u ha ki nongpynshoi. Kum u kpa, u don ka jingsngew synei ia la u khun, ryngkat ka jingbabe namar la ka jingbieit. Haba u Rangkyunjai u la khlad noh, u kren tang kine ki kyntien kiba khia: "Rangkyunjai! khun!", "Phi la ieh noh ia ngi mo khun..."<sup>111</sup> U iam artad. Ha ka jingiadei bad ki lok ki jor um don satia kano kano ka dak sniew. U long u briew uba tyngkan ia ka ktien ka thylliej. Bunsien u ju tem ktien ia ka lok jong u namar ba ka kham kren lap lap ia kiwei: "To sngap noh kmie," "ynnai da ia tuklar ne kren than eh ia kiwei..."<sup>112</sup> "Shish phi kmie" "Ym ju dei sieh ban kynnoh kynta ia ki briew..."<sup>113</sup>

La u dei u briew uba bit ba biang ha sor, um ju kynnoh sniew ne niew bein ia ki nongkyndong. Na ki kyntien jong u hi ngi sngewthuh:

Ba ym dei ban shu kynnoh beit Nongkyndong lane Nongsor...  
Ngi dei ki nongsor kiba im ha ka jaka kaba la shai bad sngewthuh,  
ngim dei ban kren ne kynnoh lymmuh khlem da tip!<sup>114</sup>

Hynrei namar ba u long uba suki than ban wad ia ka jingshisha, um lah ban iada ia ka jingmong ki lok ki jor ha ka jingkrethurmur ka lok

jong u. La katta ruh u don ia ka jingangnud ban pynbeit ia ki jingiasngewthuh bakla.

U don ka jinglong ba jai jai; wat ha ka por ba shah kem u Rangkyunjai, um shym bitar ia ka jingbakla ki pulit. Hynrei u pynshai pynban ba ki pulit ki dei ban kem ia u khnang ban lap ia ka jingshisha.<sup>115</sup> U nang ruh ban sngewnguh sngew burom ia kito ki lok kiba iarap ia u, khamtam kum ia u Bah Satar uba la sakhi ha khmat ki pulit ban pyllait na ka jingshah set u Rangkyunjai; kumjuh ruh kum ia u Bah Shailang uba la iarap ban wan rah ia ka jingiamap markylliang bad ki kmie ki kpa ka Daphiralin.

U nongthoh u pynphalang lyngba kine ki tyngshop-puron ia ka rukom long rukom man jong ki briew kiba im ha sor. Ka paw ha ki ba ki long ki briew kiba pyrkhath tang shaphang ia lade. Kim da khuslai shaphang ka jingiadei bad ki para briew. Ka jingleh sting ban btin ia la ki khun ha ka lynti tip briew tip blei bad ka jingphalup ruma da ki ktien khlem akor ka la wan rah pynban ia ka jingjot ki khun ki kti.

#### Kiwei pat ki Tyngshop-Puron

Ki don de ha kane ka novel ki tyngshop-puron ba paw tang shipor, ia kiba la ju khot 'minor character' ha ka English. Kim don shibun ki kam ban leh bad ki pynpaw ruh tang kawei ka jinglong. Don katto katne na ki kiba la pynnoh synniang bha ban wan rah ia ki jingjia kiba iadei bad ka puron pdeng. Ka Kong Tiplin ka la long ka nongpynshoi ia ki kmie ki kpa u Rangkyunjai bad ka da kren nang ang ba ka Daphiralin ka dei kawei na ki dakait. Ka Dabi ka long ka khynnah kaba bishni ia ka Daphiralin, ka thok ia ka ba u Rangkyunjai, hana um ju wan shuh sha Shillong, bad um kwah ruh ba ki briew kin tip ia ka jaka ba u pyntrei sha Bhoi. Sa ka Kong Padiah pat ka la leit pynshoi ha ka Kong Iaishah, hana ba u Rangkyunjai u lah ioh briew bad u la shong la sah beit sha Bhoi. Kine baroh lai ngut ki don kajuh ka jinglong bad ki leh ia kajuh ka kam, kata ka long ban wan rah ia ka jingbym ia sngewthuh jingmut shuh, ka jingiatharai sniew, ka jingiaisih bad ka jingiapait hapdeng ki ar tylli ki long iing, kata ka iing ka Daphiralin bad ka iing u Rangkyunjai. Baroh lai ngut ki la noh synniang bha ha ka plot

bad ha ka khana kumjuh. Hynrei kawei kaba dei ban kdew ka long ba baroh lai ngut ki kup tang kawei ka jinglong, wat la u la pyniapher ia ki kyrteng bad ka 'rta jong ki.

Ki don sa kiwei pat ki tyngshop bad puron shipor kum ka Kong Sianti, ka Kong Shin, kiba shu ia lorni shaphang ka jingshah kem u Rangkynjai. Nangta ka Kong Dathew pat kaba sneng pyrshah ia ki. U Bah Satar uba la leit ban sakhi ha khmat ki pulit ba u Rangkynjai um don bynta ei ei bad ka kam ia khalai. Kine pat kim shym lah satia ban kyrshan ia ka plot ne ban pynsgewtynnai ia ka khana, imat u nongthoh u wan rah ia ki khnang ban pynpaw ia ka sain pyrkhath jong u halor kiei kiei kiba u iohi ha ka imlang sahlang.

Ki don de shibun kiba ha iing ha sem, ki lok ki jor, ki para briew jong ki tyngshop-puron ba paw khmat ha kane ka novel, ki bym shym don bynta ei ei ha kaba pynkhlain ia ka plot ne pynwandur ia ka khana. Don ruh shibun kiwei pat kiba kham bun shuh shuh kiba long tang ki nongpeit kai bad kiba shu sngap jar khlem leh ei ei. Wat la kine baroh kim don bynta ha ki jingjia, hynrei ki pynphalang ia ka imlang sahlang jong ka jaitbynriew.

U nongthoh u lah ban pyniapher ia ki tyngshop-puron. U la thaw dur thaw dar, pynkup pynphong bad batai ia ka jinglong jingman bad jingmlien jong u Rangkynjai bad ka Daphiralin. Ngi shem ba u F.S Lyngdoh u kham leh bha ha kaba thaw puron ban ia kaba thaw tyngshop. Ngi iohi ba ka Daphiralin ka ieng marwei jwain napdeng ki samla kynthei. U nang bha ban pyniapher ia ki samla pule ha kolej da kaba u batai kumne : "Kawei na kita ki khynnah ba khap shynrang ia la u shniuh;"<sup>116</sup> "Kren pynat kaba ar la i kumba kin bthei ki ngab ba sngaid rben jong ka!"<sup>117</sup> "Kaba lai kaba kynshlir khmat ha ka iong;"<sup>118</sup> "Kawei pat kaba kham i rangbah ba i don burom kaba sad arliang napdeng phiak!"<sup>119</sup> "Ka Dabi kaba da leh don dur kyntyod ha la ka iong."<sup>120</sup> Ha kawei pat ka liang um shym leh bha ha kaba thaw dur thaw dar bad pynkup pynphong ia ki kynthei long kmie, u la shu iathuh beit tang ia ki kam ba ki leh. Kum ia ka Kong Iaishah, Kong Thari, Kong Tiplin, Kong Padiah, Kong Shin, Kong

Sianti, Kong Dathew. Ia ki puron ba kham paw khmat, ki nongpule ki kwah ym tang ban shu tip aiu ki leh, hynrei ki kwah ruh ban da ithuh ia ka dur bad ka riam ka beit jong ki.

Ha ka liang ki tyngshop, u nongthoh u la leh bha ban pynkup pynphong ia u Rangkynjai, la batai ia ka jingmlien, ka jinglong bad ka jingtlot, jingkhlain ha ka pyrkhath pyrdain jong u. U pyniapher ruh ia kiwei ki tyngshop-puron: "Uwei na ki nonghikai Khasi... u kylli bad law artad ia ka Tupia Mukmor bad trud ia ka khlieh;"<sup>121</sup> "I Bah Lobu... i kyrngah khlieh bad kbum pat ia ka smuk khlem noi ha shyntur;"<sup>122</sup> "Sa I Bahduh Jo iba law artat ia ka but shipai na kjat kamon bad kynthar ha madan;"<sup>123</sup> "Iwei i rangbah ba la tymmen ba kup Ryndia bad tupia shrieh."<sup>124</sup> Haba u nongthoh u lah ban leh bha kumne, kaba nga lyngngoh pat ka long balei um shym thaw dur bad pynphong pynkup kham bha ia kiwei pat ki tyngshop ba kham paw khmat kum u Bah Kyrmen, u kpa jong u Rangkyjai, u Bah Shailang bad u Bah Satar. Ki nongpule ki tip ia ka kam ka jam bad jinglong jong ki, hynrei ym lah ban pyniapher ia ka dur ka dar bad ka rynieng ryniot jong ki uwei na uwei pat. Shuh shuh, ia u kpa jong u Rangkynjai uba long uwei na ki tyngshop ba paw khmat ym shym la pynpaw kyrteng wat tang shisien ruh.

Ha kawei pat ka liang u F.S. Lyngdoh u pyndonkam lypa ia ki kyrteng jong ki tyngshop-puron ban kdew ia ka jinglong jong ki. Kham bun na ki tyngshop-puron ki don ia ka kyrteng kaba iahap bad ka jinglong jong ki. Kum u Bah Shailang, u briew uba long riewshai bad uba pynshai pynsgew thuh ia ka umdum ha ka jingmut jingpyrkhath jong kiwei pat ki tyngshop-puron; u Bah Kyrmen, u briew uba duk hynrei uba iai kynmaw ia ka jingbha bad ka jingkyrkhau U Blei; ka Kong Thari, ka briew kaba dom bieit bad khieh bitar khlem lah synshar ia lade la kum ka Iyer langthari; ka Kong Dathew, ka briew kaba da pyrkhath pynshong nia haba kren ia kano kano ka kam. Bun kiwei pat ki tyngshop-puron ki don ia ka jinglong kaba iahap kat kum ki kyrteng. U nongthoh u la ai ksai lypa ia ki nongpule ban sngewthuh ia ka jinglong jong ki tyngshop ki puron lyngba ka kyrteng jong ki.

Ha kaba pynkup pynphong bad thaw dur thaw dar ia ki briew ka novel jong u, u F.S. Lyngdoh u la leh kham bha ha ka liang ki kynthei; toi, u lah ban leh bha ia ki shynrang ruh, hynrei imat ka jingduna ka mih tang na ka jingbym leh sani bad ka jingkyrkieh. Ia mynta hi, u F.S. Lyngdoh u dang ialeh ban kot sha ka kyrdan kum u nongthaw tyngshop-puron uba tbit. U lah eh ban kot shata lada u mon ban trei kham sani ia la ka kam.

### References :

1. H.W. Sten, *Shaphang Ka Novel*, (1989), p. 35
2. *Ibid.*, pp. 35-36
3. Dr. H. Lyngdoh, *Ka Niam Khasi*, (1990), p. 216.
4. S.P. Sen Gupta & S.C. Mundra, *Aristotle's The Poetics*, (1984), p. 91.
5. *Ibid.*, p. 92
6. *Ibid.*, p. 92
7. W.H. Hudson, *An Intoduction to the Study of Literature*, (New Impression Reset, Radha Publishing House, Calcutta) p. 151.
8. *Ibid.*, p. 152
9. *Ibid.*, p. 186.
10. *Ibid.*, p. 152.
11. S.P. Sen & S.C. Mundra, *op.cit.*, p. 84
12. *Ibid.*, pp. 101-102.
13. H.W. Sten, *Shaphang Ka Novel*, (1989), p. 36.
14. E.M. Forster, *Aspects of the Novel*, (Reprinted in Penguin Books, London, 1990), pp. 56-57.
15. *Ibid.*, p. 47.
16. H.W. Sten, *Shaphang Ka Novel*, (1989), pp. 38-39.
17. H.W. Sten, J.S. Shangpliang & D. Mawroh, *Na Kiwei Bad Na Lade & Ki Snap Ka Novel*, (1991), p. 128.
18. H.W. Sten, *op.cit.*, p. 38.
19. H.W. Sten, *Shaphang Ka Novel*, (1989), p. 48.
20. F.S. Lyngdoh, *Ka Jingieit Ba Nylla*, (1991), p. 7.
21. *Ibid.*, p. 10.
22. *Ibid.*, p. 10
23. *Ibid.*, p. 203.
24. *Ibid.*, p. 212.
25. H.W. Sten, J.S. Shangpliang & D. Mawroh, *Na Kiwei Bad Na Lade & Ki Snap Ka Novel*, (1991), p. 106.
26. E.M. Forster, *op.cit.*, p. 77.
27. H.W. Sten, *Shaphang Ka Novel*, (1989), p. 45.
28. *Ibid.*, p. 54.
29. *Ibid.*, p. 55.
30. S.P. Sen Gupta & S.C. Mundra, *op.cit.*, pp. 98-99.
31. R.A. Scott-James, *The Making of Literature*, (Allied Publishers Ltd., Indian Reprinted, 1993), p. 71.
32. H.W. Sten, B.L. Swer & B. War, *Ki Snap Ka Bishar Bniah*, (1990), p. 18.
34. F.S. Lyngdoh, *Ka Jingieit Ba Nylla*, (1991), p. 111.
35. *Ibid.*, pp. 10-11.

36. *Ibid.*, p. 91.
37. *Ibid.*, p. 24.
38. *Ibid.*, p. 90
39. *Ibid.*, p. 10.
40. *Ibid.*, pp. 112-114.
41. *Ibid.*, p. 114.
42. *Ibid.*, p. 125.
43. *Ibid.*, p. 106.
44. *Ibid.*, p. 126.
45. *Ibid.*, p. 37.
46. *Ibid.*, p. 60.
47. *Ibid.*, p. 70.
48. *Ibid.*, p. 74.
49. *Ibid.*, p. 82.
50. *Ibid.*, p. 208.
51. *Ibid.*, p. 213.
52. *Ibid.*, p. 234.
53. *Ibid.*, p. 54.
54. *Ibid.*, p. 78.
55. *Ibid.*, p. 23.
56. *Ibid.*, p. 82.
57. *Ibid.*, p. 23.
58. *Ibid.*, p. 155.
59. *Ibid.*, p. 184.
60. *Ibid.*, p. 28.
61. *Ibid.*, p. 32.
62. *Ibid.*, p. 37.
63. *Ibid.*, p. 41.
64. *Ibid.*, p. 53.
65. *Ibid.*, p. 54.
66. *Ibid.*, pp. 142-143.
67. *Ibid.*, p. 180.
68. *Ibid.*, p. 74.
69. *Ibid.*, p. 213.
70. *Ibid.*, p. 213.
71. *Ibid.*, p. 74.
72. *Ibid.*, p. 84.
73. *Ibid.*, p. 213.
74. *Ibid.*, p. 32 (a).
75. *Ibid.*, p. 97.
76. *Ibid.*, p. 99.
77. *Ibid.*, p. 50.
78. *Ibid.*, p. 212.
79. *Ibid.*, p. 117.
80. *Ibid.*, pp. 119-120.
81. *Ibid.*, p. 242.
82. *Ibid.*, p. 112.
83. *Ibid.*, p. 112.
84. *Ibid.*, p. 3.
85. *Ibid.*, p. 61.
86. *Ibid.*, p. 61.

87. *Ibid.*, pp. 59-60.
88. *Ibid.*, pp. 179-180.
89. *Ibid.*, p. 198.
90. *Ibid.*, p. 135.
91. *Ibid.*, p. 59.
92. *Ibid.*, p. 60.
93. *Ibid.*, p. 134.
94. *Ibid.*, p. 134.
95. *Ibid.*, p. 62.
96. *Ibid.*, p. 64.
97. *Ibid.*, p. 127.
98. *Ibid.*, p. 242.
99. *Ibid.*, p. 34.
100. *Ibid.*, p. 38.
101. *Ibid.*, p. 39.
102. *Ibid.*, p. 233.
103. *Ibid.*, p. 35.
104. *Ibid.*, p. 38.
105. *Ibid.*, p. 42.
106. *Ibid.*, p. 160.
107. *Ibid.*, p. 41.
108. *Ibid.*, p. 39.
109. *Ibid.*, p. 114.
110. *Ibid.*, p. 210.
111. *Ibid.*, p. 232.
112. *Ibid.*, p. 42.
113. *Ibid.*, p. 114.
114. *Ibid.*, pp. 115-116.
115. *Ibid.*, p. 160.
116. *Ibid.*, p. 8.
117. *Ibid.*, p. 8.
118. *Ibid.*, p. 9.
119. *Ibid.*, p. 9.
120. *Ibid.*, p. 129.
121. *Ibid.*, p. 7.
122. *Ibid.*, p. 186.
123. *Ibid.*, p. 186.
124. *Ibid.*, p. 148.

\*\*\*\*